



BARİŞ ve DEMOKRASİ PARTİSİ
Grup Başkanlığı
Sayı: 1137
Tarih: 06.06.2012

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞI'NA

Türkiye'de yaşayan ve Kürtçe dışında hiçbir dil bilmeyen Kürt yurttaşların sağlık hizmetlerine ulaşırken karşılaştıkları anadil ve iletişim sorunlarının belirlenmesi ve ana dilde sağlık hizmetlerinden yararlanmalarının önündeki engellerin kaldırılması adına Anayasanın 98. İktüzüğün 104 ve 105. Maddeleri gereğince Meclis araştırması açılmasını arz ederiz.

Demir ÇELİK
Muş Milletvekili

GEREKÇE:

Anayasanın eşitlik ilkesi gereği “herkes dil, ırk, renk, cinsiyet, siyasî düşünce, felsefi inanç, din, mezhep ve benzeri sebeplerle ayırım gözetilmeksizin kanun önünde eşittir” hükmü, Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde yaşayan tüm vatandaşları eşit sayar. Bu anlamıyla yoğunluklu olarak Doğu ve Güneydoğu illerinde yaşayan Kürt nüfusunun, kamu hizmetlerinin tümü başta olmak üzere, özellikle sağlık hizmetlerine ulaşırken karşılaştıkları “Dil” sorununun çözüme kavuşması, eşitlik ilkesinin gereği ve zorunluluğudur. Bahsi geçen bölgelerde yoğunluklu olarak yaşayan Kürt nüfusunun tüm kamu hizmetlerinden ve buna bağlı olarak sağlık hizmetlerinden ana dilleri olan Kürtçe ile yararlanmaları İnsan Hakları Evrensel Bildirgesi’nin 25. Maddesi “sağlık hakkı” gereği doğuştan gelen bir insan hakkıdır.

Sağlık hakkı, İnsan Hakları Evrensel Bildirgesi’nin 25. maddesinde: “Herkesin, kendisinin ve ailesinin sağlığı ve iyi yaşaması için yeterli yaşama standartlarına hakkı vardır; bu hak, beslenme, giyim, konut, tıbbi bakım ile gerekli toplumsal hizmetleri ve işsizlik, hastalık, sakatlık, dulluk, yaşlılık ya da kendi denetiminin dışındaki koşullardan kaynaklanan başka geçimini sağlayamama durumlarında güvenlik hakkını da kapsar. Anne ve çocukların özel bakım ve yardıma hakları vardır. Tüm çocuklar, evlilik içi ya da dışı doğmuş olmalarına bakılmaksızın, aynı toplumsal korumadan yararlanır.” şeklinde özetlenmiştir.

Ülkemizin sosyal ve ekonomik koşullarındaki yetersizlikler ile her geçen gün artan bölgeler arası derin uçurum, her alanda olduğu gibi kamu hizmetlerinin de anadilde, etkin, ulaşılabilir, eşit ve sürdürülebilir olarak sağlanmasını engellemektedir. Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde bulunan 81 il, zorunlu hizmet bölgelerine ayrılmıştır. Tüm iller gelişmişlik oranları, gelişmişlik hızları ve nüfuslarına bağlı olarak toplamda 6 ayrı bölgeye ayrılmıştır. Hekimler ve sağlık çalışanları için zorunlu hizmet bölgesi sınırları dâhilinde olan 5. ve 6. Bölge illeri içerisinde bulunan, Kürt nüfusunun yoğunluklu olarak yaşadığı bölgelerde sağlık hizmetleri başta olmak üzere tüm kamu hizmetlerine ana dilde ulaşmanın önündeki engeller belirlenerek Kürt yurttaşlarımızın ana dilleri ile sağlık hizmetlerine ulaşmalarının yolu açılmalıdır.

Bahsi geçen iller, Doğu ve Güneydoğu bölgelerimizde bulunan ve Kürt nüfusunun yoğun olarak yaşadığı bölgelerdir. Bu bölgelerde görevlendirilen tüm kamu personelinin ve buna bağlı olarak sağlık hizmeti sağlamakla yükümlü hekim ve sağlık çalışanlarının, bölgede yaşayan yurttaşlar ile iletişim kurmada yaşadığı zorluklar ortadadır. Bölgede yapılan araştırmalar sonucu her üç yurttaştan biri kamu hizmetinden faydalanırken anadil ve iletişim sorunu yaşamaktadır. Hekimler ve sağlık personeli ile iletişim kuramayan yurttaşlar sağlık hizmetlerinden yoksun kalmaktadır. Yurttaşların sağlık hizmetleri karşılanırken hasta ve hekim arasında bağ oluşturan dilin, hastanın öyküsünü tam ve doğru anlatabilmesi açısından önemi büyüktür. Hastanın kendisini bildiği dilde anlatamıyor olması hem hasta açısından hem de sağlık hizmetlerini sağlamakla yükümlü hekim ve sağlık çalışanları açısından ciddi bir iletişim problemi yaratmaktadır. Ortaya çıkan bu olumsuzluklar tedavi sürecini etkilemekte ve çoğu zaman yanlış teşhis ve buna bağlı olarak yanlış tedavi ile sonuçlanmaktadır.

Kürtlerin yoğunluklu yaşadıkları bölgelerde çoğunluğu kadın olmak üzere 2 milyon insan Türkçe bilmemektedir. Her gün, bu 2 milyon insanın önemli bir kısmı anadilleri olan Kürtçeyi bilmeyen kamu çalışanlarının olduğu kurumlarda nüfus işlerini yapmakta, tapu alıp

vermekte, hukuksal işlemler yürütmekte ve en önemlisi sağlık hizmetlerinden faydalanarak tedavi olmaya çalışmaktadır. Anadili ile hizmet alamayan yurttaşlar, hiç anlamadıkları bir dilde aldıkları cevaplar ile sorunlarını çözmeye çalışmaktadır. Yaşanan anadil ve iletişim sorununun sağlık açısından ortaya çıkarttığı olumsuzluklar insan sağlığını ve yaşam hakkını derinden etkilemektedir. Bölgede yapılan araştırmalar sonucu sadece dil ve iletişim sorunu yüzünden her dört hastadan birine yanlış teşhis ve buna bağlı olarak yanlış tedavi uygulanmaktadır.

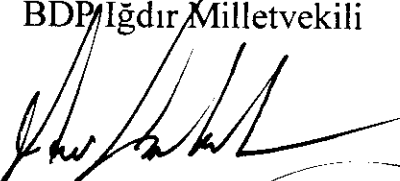
Anadilde sağlık hizmeti alamamanın beraberinde getirdiği sorunların tespiti ve buna bağlı travmaların bir an önce araştırılarak ortaya çıkartılması ve sağlık alanında yaşanan anadil sorununun önündeki yasal engellerin ortadan kaldırılarak yeni yasal düzenlemeler ile güvence altına alınması ile birlikte sağlıkta anadil problemine çözümci yaklaşımlar geliştirilmesi adına Türkiye Büyük Millet Meclisi bünyesinde bir araştırma komisyonu kurulması gerekmektedir.



1. Pervin BULDAN
BDP Iğdır Milletvekili



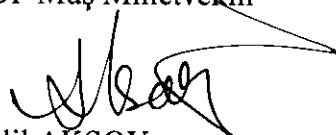
2. Hasip KAPLAN
BDP Şırnak Milletvekili



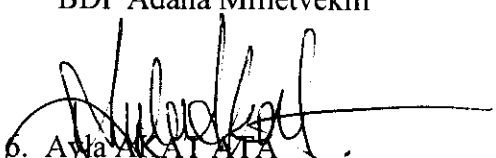
3. Sırrı SAKIK
BDP Muş Milletvekili



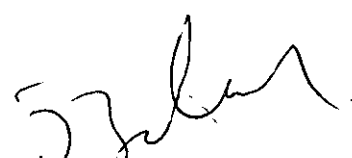
4. Murat BOZLAK
BDP Adana Milletvekili



5. Halil AKSOY
BDP Ağrı Milletvekili



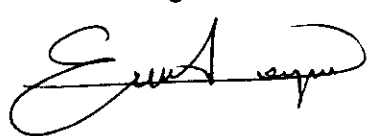
6. Ayşe AKAT ATA
BDP Batman Milletvekili



7. İdris BALUKEN
BDP Bingöl Milletvekili



8. Hüsamettin ZENDERLİOĞLU
BDP Bitlis Milletvekili



9. Emine AYNA
BDP Diyarbakır Milletvekili



10. Nursel AYDOĞAN
BDP Diyarbakır Milletvekili



11. Altan TAN
BDP Diyarbakır Milletvekili



12. Adil KURT
BDP Hakkari milletvekili



13. Esat CANAN
BDP Hakkari milletvekili



14. Sırrı Süreyya ÖNDER
BDP İstanbul Milletvekili



15. Sebahat TUNCEL
BDP İstanbul Milletvekili



16. Mülkiye BİRTANE
BDP Kars milletvekili



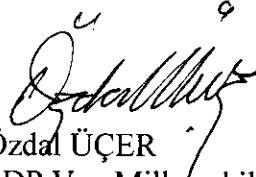
17. Erol DORA
BDP Mardin milletvekili



18. Ertuğrul KÜRKÇÜ
BDP Mersin Milletvekili


21. Nazmi GÜR
BDP Van Milletvekili


20. İbrahim BİNİCİ
BDP Şanlıurfa Milletvekili


22. Özdağ ÜÇER
BDP Van Milletvekili

23. L. Javiz
Bağımsız Dışişleri
Milletvekili